

# DORFBLÄTTLI BIRRWIL

Nr. 5 / Mai 2019 • 43. Jahrgang



## Gemeinderatsnachrichten

### Bauwesen / Auflage

• **Bauherrschaft:** Maurizio Provenzano, Zelgli 7, 5708 Birrwil, **Grundeigentümer:** Maurizio Provenzano, Zelgli 7, 5708 Birrwil, **Projektverfasser:** Walter Egli & Partner GmbH, Ennetbaden, **Baubjekt:** Kelleranbau, **Bauplatz:** Parzelle Nr. 1750, Zelgli

### Auflagefrist: 15. April 2019 – 14. Mai 2019

**Einwendungen:** Gegen das Baugesuch kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat 5708 Birrwil schriftlich Einwendung erhoben werden; diese Frist kann nicht verlängert werden. Die Einwendung muss vom Einwender selber oder von einer ihm bevollmächtigten Person verfasst und unterzeichnet sein. Sie hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten, d.h. es ist anzugeben, welchen Entscheid der Einwender anstelle der nachgesuchten Baubewilligung beantragt, und es ist darzulegen, aus welchen Gründen der Einwender diesen anderen Entscheid verlangt. Auf Einwendungen, die diesen Anforderungen nicht entsprechen, kann nicht eingetreten werden.

### Bauwesen / Baubewilligungen:

• **Aida Immobilien AG**, Sportplatzweg 2, 5722 Gränichen - Einbau Wohnung in bestehendes Untergeschoss, Ersatz der bestehenden Öl-Heizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe  
• **Vesel und Aida Bilali**, Untere Wanne 52, 5708 Birrwil - Um- und Anbau bestehendes Wohnhaus, Ersatz Wintergarten durch Balkonneubau, Sanierung Dach mit PV-Anlage und Warmwasserkollektoren

### Ersatzwahl von einem Mitglied des Gemeinderates für den Rest der Amtsperiode 2018/2021 Angemeldete Kandidatin

Innert der angesetzten Frist wurden folgende Kandidaten angemeldet:

• **Nünlist Bruno**, geb. 1965, Luzern LU und Erlinsbach AG, SVP, Wilhofstrasse 9, 5708 Birrwil  
• **Läuchli Stephan**, geb. 1963, Remigen AG, FDP, Wilifeld 55, 5708 Birrwil  
• **Landolfo Isabell**, geb. 1976, Birrwil, CVP, Rankstrasse 5, 5708 Birrwil

Der erste Wahlgang findet am Sonntag, 19. Mai 2019 statt. Es wird auf den Grundsatz verwiesen, dass im ersten Wahlgang jede in der Gemeinde wahlfähige Person als Kandidatin oder

# grafsanitär

**Graf Sanitär GmbH**

Feldstrasse 6

5725 Leutwil

062 777 46 46

079 208 48 53

[www.graf-sanitaer.ch](http://www.graf-sanitaer.ch)

**Sanitäre**

**Um- und Neubauten**

**Werkleitungsbau**

**Boilerentkalkungen**

**manger** ◐

Mode und Stil

Hauptstrasse 48, Reinach



**Frauen lieben  
Männer mit Stil.  
Und umgekehrt.**

[www.manger-mode.ch](http://www.manger-mode.ch)

Kandidat gültige Stimmen erhalten kann (§ 30 Abs. 1 GPR).

### **Nächste Grünabfuhr: Donnerstag, 16. Mai 2019**

Äste, Sträucher, Laub, Rasenschnitt und weiteres verrottbares Material. Das Abfuhrgut ist am Sammeltag vor 13.00 Uhr in offenen Behältern (keine Säcke) bereitzustellen. Der Heckenchnitt darf nicht lose, sondern nur gebunden abgegeben werden.

## **Verkehrsverein**

### **Setzlinge für die Sprösslinge 2018**

Eine kleine Schar traf sich am 23. März 2019 bei schönstem Wetter zum traditionellen Bäumlipflanzen für die Neugeborenen des Vorjahres. Vom Treffpunkt an der Birrwiler Waldhütte ging es zum Pflanzgelände Tätschbüel.



Auf dem Bild: Förster Ueli Wanderon zeigt das Pflanzgelände.

Verkehrsvereinspräsidentin Monique Ernst und Förster Ueli Wanderon begrüßten Kinder, Eltern und Verwandte. Einige waren gekommen, die für ihre Neugeborenen im Jahr 2018 ein Bäumchen pflanzen wollten, aber es gab auch «Wiederholungstäter», denen ihr Bäumlipflanzen so gut gefallen hatte, dass sie wieder einmal teilnehmen wollten.



Auf dem Bild: Forstwart Markus Huggenberger zeigt wie's geht.

Nach einer fachmännischen Einführung zum Bäumlipflanzen durch Forstwart Markus Huggenberger machten sich alle ans Werk: Löcher graben, Bäumchen pflanzen und mit Schutzgittern versehen. Wer nicht so gut mit Werkzeug umgehen oder beim Einschlagen der Schutzgitterpfähle den Widerstand im Erdboden nicht mehr allein überwinden konnte, der durfte gestrost auf die Hilfe der anderen Teilnehmenden bauen. Zur Kennzeichnung des eigenen Bäumchens konnte dann auch noch ein schön verzierter Pfahl neben dem Bäumchen aufgestellt werden.



Nach getaner Arbeit brutzelten alle am Lagerfeuer Cervelat am Spiess. Dazu gab es Brot, diverse Getränke und Schokolade zum Dessert. So klang die Pflanzaktion bei wunderschönem Wetter gemütlich aus.

# UTA TREUHAND

## UTA Treuhand AG Menziken

Titlisstrasse 10 | 5737 Menziken | Telefon 062 765 90 70 | Fax 062 765 90 79  
menziken@uta.ch | www.uta.ch

Mitglied der **TREUHAND**-KAMMER und der TREUHAND | SUISSE

## Argovia Immobilien

persönlich. engagiert. professionell. zuverlässig.

*Wir bewegen Immobilien!*

- Verkauf und Vermietung von Immobilien
- Professionelle Vermarktung
- Individuelle Beratung

Argovia Immobilien GmbH  
5708 Birrwil  
[www.argovia-immobilien.ch](http://www.argovia-immobilien.ch)

Thomas Amsler  
[info@argovia-immobilien.ch](mailto:info@argovia-immobilien.ch)  
Telefon 062 558 55 88



## GARAGESTEINER

Mazda-Vertretung . Occasionen . Reparaturen . Service . Pannendienst



**REPARATUREN & SERVICE  
ALLER MARKEN  
OFFIZIELLE MAZDA-VERTRETUNG**

Garage Steiner . Säumärt 20 . 5708 Birrwil . T 062 772 11 53 . [www.garage-steiner.ch](http://www.garage-steiner.ch) . [info@garage-steiner.ch](mailto:info@garage-steiner.ch)

Neues Corporate Design erstellt durch creants.com gmbh | 5708 Birrwil | [www.creants.com](http://www.creants.com)



An dieser Stelle vielen Dank ans Forstamt - nicht nur für die fachmännische, sondern auch für die finanzielle Unterstützung! Wir hoffen, es hat allen viel Spass gemacht.

Das Forstamt und der Verkehrsverein würden sich sehr freuen, wenn Sie auch im nächsten Jahr wieder dabei sind!

### **Punkte-Sammeln auf dem Homberg**

Ambitionierte Jasserinnen und Jasser kämpften am 29. März auf dem Homberg um jeden Punkt. Bruno Enderli erkämpfte sich mit 4331 Punkten den ersten Rang. Der Zweitplatzierte, Kurt Heiniger, konnte 4278 Punkte verzeichnen und Evelyne Mathys (3. Rang) erreichte 4094 Punkte. In vier Runden Schieber spielten jeweils neu ausgeloste Partnerinnen bzw. Partner miteinander. Es wurden Karten ausgegeben und abgehoben, Trümpfe angesagt und Punkte gezählt. Hochkonzentriert hatten die Teilnehmenden etwa dreieinhalb Stunden gejast, bevor das Ergebnis feststand. Aber nur die ersten drei Ränge konnten die 4000-Punkte-Grenze knacken. Beim Plauschjassen des Verkehrsvereins ging auch dieses Mal wieder niemand mit leeren Händen nach Hause. Für alle stand ein Geschenk auf dem Gabentisch bereit. So wurden die Jasserinnen und Jasser bei der Rangverlesung nicht nur mit einem besonders herzlichen Applaus belohnt, sondern konnten auch einen Preis auswählen.



Bildlegende zu den Siegern: (v.l.n.r.) Evelyne Mathys, Bruno Enderli und Kurt Heiniger.

# HAIRPOINT

**DAMEN + HERREN COIFFEUR SABINE CARUSO**

**Mer freue euis of Sie!**

Hombergstrasse 4, 5712 Beinwil am See, [www.hairpoint.ch](http://www.hairpoint.ch), [info@hairpoint.ch](mailto:info@hairpoint.ch), Telefon 062 771 30 77

**Zimmerei | Schreinerei | Treppenbau  
Umabauberatung | Baugesuche  
Telefon 079 684 80 93**



**Beinwil am See/Birrwil**

**[www.holz-baumann.ch](http://www.holz-baumann.ch)**



**Fassadenbau**

**Grütter**  
**Bedachungen AG**  
**Bauspenglerei**

5712 Beinwil am See  
Telefon 062 771 13 59  
Telefax 062 771 22 46  
[www.gruetter-bedachungen.ch](http://www.gruetter-bedachungen.ch)



RESTAURANT  
**BÄREN**

**5708 BIRRWIL**

Familie Eichenberger  
Tel 062 772 11 29 Fax 062 772 11 80

**Herzlichen Dank  
unseren Inserenten  
für Ihre  
Unterstützung!**

Für passionierte Jasserinnen und Jasser hatte Urs Salzmann auch bereits Datum und Ort für das **Herbst-Plauchjassen** dabei: **25. Oktober 2019 in der Birrwiler Chileschür.**

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.verkehrsverein-birrwil.ch](http://www.verkehrsverein-birrwil.ch).

## DTV und TV

### Volley-Night vom 05.04.2019 in Seon

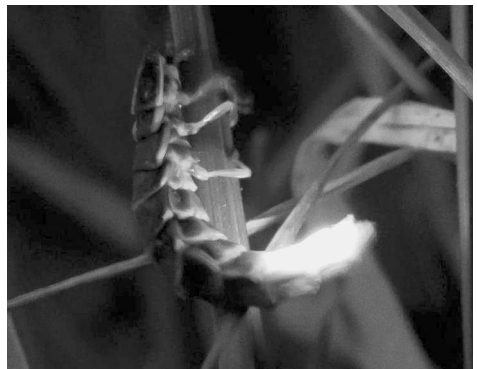
Auch in diesem Jahr starteten der DTV und der TV gemeinsam mit zwei Teams in die Volley-Night in Seon. Vor Ort wurde entschieden, wer in der A- und wer in der B-Mannschaft spielt. Da wir genau 12 Personen waren, hatten wir keine/n Ersatzspieler/in. Somit stand nebst dem Spass auch das unfallfreie Spielen an erster Stelle.



Beide Teams hatten eine durchgezogene Bilanz, es wurden Sätze gewonnen aber auch einige

verloren. Je länger die Nacht dauerte, desto anstrengender fühlten sich die einzelnen Spiele an, doch zum Glück ging es auch unseren Gegnern so. Um 02.25 Uhr war das letzte Spiel zu Ende. Danach waren wir alle froh, dass wir einen kurzen Heimweg hatten. Vielen Dank an die Turner/innen, welche sich als Schiedsrichter zur Verfügung gestellt haben. Es war wieder einmal eine lustige Sportnacht und wir freuen uns bereits auf das nächste Jahr.

## Naturschutzverein Birrwil



### Das grosse Glühwürmchen

Dass Pro Natura das grosse Glühwürmchen zum Tier des Jahres 2019 erkoren hat, löste wohl manches Lächeln aus. Sympathisch, geheimnisvoll gewiss, aber kaum heroisch. Wir wurden im Vortrag von Stefan Ineichen, Biologe und Dozent an der ZHAW, eines Besseren belehrt: Die Larve des Glühwürmchens, die in 2 bis 3 Jahren heranwächst, nimmt es mit Schnecken auf, die ein Mehrfaches an Grösse und Körpergewicht haben. Diese werden mit Giftbissen getötet und dann verspeist, eine Bürste am Schwanz der Glühwürmchenlarve wird benützt, um den Mund von Schleim zu befreien. Nach der Verpuppung schlüpft ein geflügeltes, nicht leuchtendes Männchen oder ein flügelloses, dafür leuchtendes Weibchen, das mit seinem Licht Männchen anlockt, um



*pflegeprivat gmbh –  
Zu Hause besser Leben*

Wenn es selber nicht geht, helfen wir Ihnen  
aktiv täglich **mit Pflege und Betreuung  
rund um die Uhr.**

Ihre flexible Spitex auch in Ihrer Gemeinde  
**rechnet direkt mit der Krankenkasse ab.**

pflegeprivat gmbh

Seetalstrasse 37 Tel. 062 772 18 18 info@pflegeprivatgmbh.ch  
5708 Birrwil Fax 062 772 00 41 www.pflegeprivatgmbh.ch

*Buba sagt: Ich bin  
doch auch noch da,  
meine Hilfe zählt!*



## **SIGNER & GLOOR AG** **Elektroanlagen**



**5706 Boniswil**

Im guten Fachgeschäft:

Elektrische Installationen, Licht,  
Kraft, Telefon- und ISDN-Anlagen,  
elektrische Apparate

**Reparaturservice**

Leutwilerstrasse 14  
Telefon 062 - 777 16 56  
Telefax 062 - 777 30 06

**Hier könnte auch  
Ihr Inserat stehen!**



sich zu paaren. Unmittelbar nach Ablage von etwa 50 Eiern stirbt das Weibchen. Die «Lichtverschmutzung» ist erschwerend für die Fortpflanzung des Glühwürmchens. Die Männchen meiden auf ihrem Flug Fremdlicht, die Weibchen nicht so sehr, sie warten auch im Schein einer Strasselampe, dort leider vergeblich. Die Glühwürmchen mögen vielfältige Standorte, feucht-schattig mit Kraut und Gebüsch, wo sich auch die Schnecken aufhalten, und offene Stellen, wo nachts Sichtkontakt möglich ist.

Das grosse Glühwürmchen (*Lampyris noctiluca*), das kleine Glühwürmchen, der Kurzflügel-leuchtkäfer und der italienische Leuchtkäfer (*Luciola*), die bei uns ebenfalls vorkommen, zählen zur Familie der Leuchtkäfer (sind also kein Würmchen!). Sie haben die Fähigkeit entwickelt, in einem biochemischen Vorgang Licht zu erzeugen (Biolumineszenz). Die Lichtquelle liegt zwischen einem Reflektor aus Salzkristallen und einer durchsichtigen Haut.



In der Langzeit-Nachtaufnahme sind die stationären Weibchen als Lichtpunkte zu erkennen, die Flugbahnen der permanent leuchtenden kleinen Glühwürmchenmännchen als durchgehende Linien und die der blinkenden Glühwürmchen (*Luciola*) als punktierte Linien. Sie leben meist in vielfältig strukturierten, giftfrei extensiv bewirtschafteten Lebensräumen an Stellen, die sich durch eine hohe Biodiversität auszeichnen. Obwohl sie noch in vielen

Gemeinden zu beobachten sind, scheinen ihre Bestände in den letzten Jahrzehnten stark zurückgegangen zu sein. Auch die Lichtverschmutzung trägt dazu bei, dass die Glühwürmchen, die hierzulande, wie kaum ein anderes Tier, den Zauber der Natur verkörpern, zu verschwinden drohen. Willi Müller & Richard Stocker



## Handwerker und Gewerbeverein Beinwil/Birrwil

Der Handwerker und Gewerbeverein (HGV) Beinwil/Birrwil startet mit neuem Vereinsmitglied und grossem Elan ins Vereinsjahr 2019/20 Anlässlich der Generalversammlung des HGV vom 03.04.2019 konnten alle Teilnehmenden durch den Jahresbericht des Vorstandes das vergangene Vereinsjahr noch einmal Revue passieren lassen. Die neue Idee mit dem Gewerbekarussell und noch vieles mehr bleiben in guter Erinnerung.

Die übrigen Traktanden wurden speditiv abgewickelt. Es steht wieder viel Arbeit an, sei es durch die Neugestaltung der Schaufenster in der Unterführung, die Organisation der Vereinsanlässe und auch die Vorbereitung für den Christchindlimärt, welcher dieses Jahr sein 25jähriges Bestehen feiert. Das Gewerbekarussell wird nach dem Riesenerfolg im 2018 für 2021 wieder eingeplant. Die Besucher werden

# STADLER ARCHITEKTEN AG

Für alle Ihre Baufragen sind wir Ihr kompetenter

## Partner!

Mit total sechs Mitarbeitern und modernsten EDV-Anlagen lösen wir alle mit dem Bau zusammenhängenden Aufgaben.

Kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Gespräch, wir finden für Sie die entsprechende Lösung.

Dinkelhof 8

5706 Boniswil

[www.stadler-architekten.ch](http://www.stadler-architekten.ch)

Tel 062 767 60 20

Fax 062 767 60 29

[info@stadler-architekten.ch](mailto:info@stadler-architekten.ch)

## Systemanbieter für Grossformat Digitaldruck



**SEYFFER CCW AG**  
grossformat - digitaldrucksysteme

Bodenacherstr. 1  
5242 Birr

Fon 062 888 10 10  
Fax 062 888 10 11

[info@seyfferccw.ch](mailto:info@seyfferccw.ch)  
[www.seyfferccw.ch](http://www.seyfferccw.ch)



Bildlegende: (v.l.n.r.) Alex Baumann, Ueli Merz, Katharina Killer, Daniel Frei, Nadja Loser und Reto Grütter. Abwesend: Milos Erhart.

es den teilnehmenden Gwerblern mit zahlreichem Erscheinen danken. Das ist in Böju Ehrensache.

Nach 10jähriger Mitarbeit im Vorstand hat Brigitte Fischer den Rücktritt erklärt. Mit Nadja Loser, Firma AdExpert, ist der Vorstand wieder komplett und zu neuen Taten bereit!

Dieses Jahr durften als Gäste Peter Fröhlich und Trudy Müller vom Aargauischen Gewerbeverband an der GV begrüsst werden. In einem kurzen Referat gab Peter Fröhlich einen interessanten Einblick in die Arbeit des Aarg. Gewerbeverbandes und hat den HGV als ausserordentlich aktiven Verein gelobt. Das gibt neue Motivation und Elan für den Start ins Vereinsjahr 2019/20. Packen wir's an!

## Feuerwehr

### 1. Verkehrsübung des Jahres

Am 26.03.2019 trafen sich um 20.00 Uhr die Verkehrsabteilungen der Feuerwehren Beinwil am See und Birrwil zur ersten gemeinsamen Verkehrsübung des Jahres. Der Übungsleiter Adrian Schmid, FW Beinwil am See, konnte zwölf Anwesende begrüssen.

Das Thema der Übung war Umleitungen. So musste im ersten Teil die Seetalstrasse Richtung Luzern in Birrwil über die Häusergasse via Dorf und Untere Wanne umgeleitet werden. Im zweiten Teil musste die Seetalstrasse in Birrwil beim Wilhof via Untere Wanne über die Zihlstrasse und Wühristrasse umgeleitet werden. Beide Umleitungen benötigten jeweils viele Signale, Lampen und gut sichtbare Feuerwehrleute, damit die Verkehrsteilnehmer den



**Sorgen Sie vor.  
Jetzt für morgen.**

Stephan Wicky, T 062 767 90 07, [stephan.wicky@mobiliar.ch](mailto:stephan.wicky@mobiliar.ch)

Generalagentur Reinach  
mobiliar.ch Andreas Huber

die Mobiliar

885323

*Dora Portmann* 



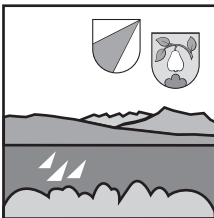
Seetalstrasse 76  
5708 Birrwil  
Tel. 062 772 12 21

**Änderungen  
Reparaturen  
Neuanfertigungen  
Vorhangservice  
Beratung**

**SERVICE-TEL. 062 771 40 40**  
**HOMESERVICE, INSTALLATIONEN, REPARATUREN**

**EURONICS**  **AVC Heiz AG**

Neudorfstrasse 4 • 5734 Reinach • [info@avcheiz.ch](mailto:info@avcheiz.ch) • [www.avcheiz.ch](http://www.avcheiz.ch)



**Handwerk - Gewerbe -  
Dienstleistung im Dorf**

Empfehlenswert sind Geschäfte vom örtlichen  
Handwerker & Gewerbeverein Beinwil am See / Birrwil  
[www.hgvbeinwil.ch](http://www.hgvbeinwil.ch)

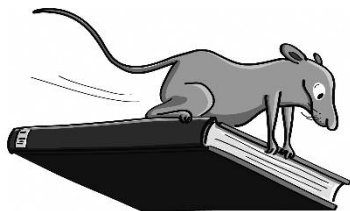
**Wir leben und arbeiten im Dorf**



Weg fanden. Kurz nach 22.00 Uhr war die Übung beendet und der Übungsleiter gab sein Feedback. Anschliessend war der gemütliche Teil im Rest. Schiffplände an Reihe, wo bei Mineral oder Bier noch der Abschluss gemacht wurde.  
Massimo Marcella

Bei Dunkelheit muss besonders dem Eigenschutz grosse Beachtung geschenkt werden. Sichtbarkeit heisst die Devise!

## Bibliothek



### Mit «Buchstart» in Geschichten abtauchen

Am Mittwoch, 22. Mai und 26. Juni 2019 je um 09.30 Uhr ist es wieder soweit. Die Bibliothek Birrwil lädt die jüngsten, zukünftigen Leseratten von 2 bis 4 Jahren in Begleitung der Eltern oder Grosseltern herzlich ein, in die spannende Welt der Kinderreime, Fingerspiele und Geschichten abzutauchen. Geschwister sind

selbstverständlich auch willkommen. Die Veranstaltungen sind unverbindlich und kostenlos. Sie dauern rund eine halbe Stunde. Anschliessend wird Kaffee, Sirup und Zopf offeriert. Die Leseanimatorin Pia Lanz Kaiser und das Bibliotheks-Team freuen sich auf viele kleine und grosse Gäste.

Mehr Infos zu Buchstart unter: [www.buchstart.ch](http://www.buchstart.ch) oder [bibliothek.birrwil@gmail.com](mailto:bibliothek.birrwil@gmail.com)

## Märtgruppe

### Dorfmarkt mit Velobörse – 11. Mai 2019

Fehlt ihnen noch ein fahrbarer Untersatz, haben Sie sich gerade ein neues Velo gekauft und suchen noch einen neuen Besitzer für Ihren al-



# SONNENTAL

Bestattungen | Ruth Schachtler

«Das einzig Wichtige im Leben  
sind die Spuren von Liebe,  
die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.»

(Albert Schweitzer)

**Bestattungen Sonnent**al Ruth Schachtler GmbH  
Neue Bahnhofstrasse 14, Postfach 54 | 5737 Menziken  
Reinacherstrasse 2 | 5712 Beinwil am See  
Tel. 062 772 20 20 | Fax 062 771 83 70 | Natel 079 385 90 50

Wir sind während 24 Stunden an 7 Tagen die Woche mit Herz und Zeit persönlich für Sie da.

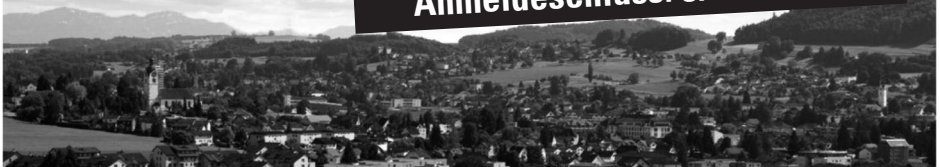
**FDP**

Die Liberalen  
Beinwil am See-Birrwil & Reinach AG

## Reinacher Dorfrundgang

17. Mai 2019 - Treffpunkt: 18.00 Brau-Garage Reinach

Anmeldeschluss: 8. Mai 2019



Die Ortsparteien Beinwil am See - Birrwil und Reinach laden ein zum Reinacher Dorfrundgang:

**Martin Heiz**, Gemeindeammann Reinach, wird durch das veränderte und gewachsene Reinach führen und interessante Geschichten über das alte und neue Dorf erzählen.

mit dabei die Nationalratskandidaten:

**Manuel Bangeter**  
**Yannik Berner**  
**Jeanine Glarner**  
**Suzanne Marclay-Merz**

Nachessen fakultativ (12 CHF), anschliessend an den Rundgang - bitte anmelden: [maya.stirnimann@wohnderland.ch](mailto:maya.stirnimann@wohnderland.ch)

ten Drahtesel oder sammeln sich die zu klein gewordenen Kindervelos im Keller? Am 11. Mai 2019 findet im Rahmen des Dorfmärts eine Velobörse statt. Die Velos können während des Märts von 09.00 - 13.00 Uhr selbstverkauft werden oder bis 09.00 Uhr beim Märtsstand der Märtsgruppe zum Verkauf abgegeben werden.

## Jugendfest

### 1. Sitzung des neugegründeten Organisationskomitees (OK)

Am 19. März 2019 begrüßte Andreas Gloor pünktlich um 20.00 Uhr das OK zur ersten Sitzung in der Chileschüür. Das OK setzt sich aus folgenden Personen und Ämtern zusammen:

- **Andreas Gloor**, Präsident, Birrwil
- **Sacha Roth**, Infrastruktur, Birrwil
- **Matthias Härri**, Finanzen, Birrwil
- **Linda Leutwiler**, Vereine, Birrwil
- **Anita Mendler**, Schule, Beinwil am See
- **Sarah Galli**, Schulpflege, Birrwil
- **Massimo Marcella**, Aktuar, Boniswil
- **René Baumann**, Sponsoring, Birrwil
- **Yvonne Strobel**, Dekorationen, Birrwil

Die Ideen sprudelten während Stunden nur so aus den Anwesenden. Die allgemeine Stossrichtung beim Thema schien dann nach über zwei Stunden gefunden, wobei das Motto erst kommuniziert wird, wenn es sicher feststeht.

Eines ist aber klar: Streichen Sie sich das **Wochenende vom 26. – 28. Juni 2020** in ihrem Kalender an! An diesem Wochenende wird das Jugendfest in Birrwil stattfinden.

Nach über zweieinhalb Stunden beendete der Präsident die erste Sitzung. Im Mai 2019 wird die nächste Sitzung des OKs stattfinden und dann sogleich wieder informiert. Für Anregungen oder Ideen steht jedes Mitglied des OKs gerne zur Verfügung. Massimo Marcella



Gönnen Sie sich ein  
genussvolles kulinarisches  
**Vergnügen!**



# *Volare*

RISTORANTE ITALIANO

**Bremgarterstrasse 17 | 5622 Waltenschwil | 056 622 22 20**  
[www.ristorantevolare.ch](http://www.ristorantevolare.ch)

**Öffnungszeiten**

Montag Ruhetag

Dienstag – Samstag 10 – 14 Uhr & 17 – 23 Uhr

Sonntag 10 – 22 Uhr (Durchgehend warme Küche)



# **zum Hecht** Landgasthof

**Hauptstrasse 2 | 8919 Rottenschwil | 056 634 11 06**  
[www.zumhecht.ch](http://www.zumhecht.ch)

**Öffnungszeiten**

Montag und Dienstag Ruhetag

Mittwoch – Freitag 9 – 23 Uhr | Samstag 10 – 23 Uhr

Sonntag 10 – 22 Uhr

Durchgehend warme Küche



## Berbuerin oder Berbuer des Monats



<b>Name:</b>	Karin Haller
<b>Alter:</b>	32 Jahre
<b>Wohnort:</b>	Zopfstrasse 38, Birrwil
<b>Beruf:</b>	Pharma-Betriebsassistentin
<b>Hobbies:</b>	Wenn ich Zeit habe bastle oder nähe ich gerne.
<b>In diesen Berbuer Vereinen bin ich Mitglied:</b>	Feuerwehr
<b>Lieblingsspunkt in Birrwil:</b>	Bei uns auf der Terrasse.
<b>Schönste Erinnerung im Zusammenhang mit Birrwil:</b>	Da ich schon quasi mein ganzes Leben hier verbracht habe, gibt es natürlich sehr viele schöne Erinnerungen. Da fällt es schwer, nur eine heraus zu nehmen.
<b>Das gefällt mir an Birrwil:</b>	Egal ob Waldhüttenfest, Adventsfenster, Weihnachtsbaumverbrennen oder Theatervorstellung, in Birrwil ist immer etwas los.
<b>Das fehlt mir in Birrwil:</b>	Eine kleine Einkaufsmöglichkeit.
<b>Wie würdest du Birrwil jemandem beschreiben, der noch nie hier war?</b>	Ein kleines Dorf am Hallwilersee mit einer sehr schönen Landschaft.

### Zu guter Letzt:

Gefällt Ihnen der Steckbrief? Wollen Sie selber einmal Berbuerin oder Berbuer des Monats sein? Dann melden Sie sich bei Larissa Hunziker oder einem Redaktionsmitglied. Gerne nehmen wir Ihre Rückmeldungen und Anregungen entgegen. Kontakt: [larissa.hunziker@hotmail.com](mailto:larissa.hunziker@hotmail.com)



**Die Schüürentore sind offen  
für Sie/Euch am Donnerstag  
16. Mai 2019 um 14 Uhr**

**Herzliche Einladung  
zum  
Seniorenachmittag**

Heinz Bachmann entführt uns mit vielen Fotos auf die Azoren, die aus neun Inseln bestehen und zu Portugal gehören.

Hier finden sich traumhafte Sandstrände, viele endemische Pflanzen, die nur hier wachsen, und auf Bootsfahrten können Wale und Delfine beobachtet werden.

Der Massentourismus hat diese Naturparadiese noch nicht erreicht.

Geniessen wir sie an diesem Maientag aus der Ferne, damit sie erhalten bleiben.



Das Freiwilligenteam wird die Tische für Euch / Sie festlich herrichten und ein gutes Zvieri servieren.

Es wird auch genügend Zeit bleiben zum gemütlichen Zusammensein und Gedankenaustausch.

Wir holen Sie / Dich gerne Zuhause ab und bringen Dich / Sie auch wieder heim.

*Herzliche Grüsse von der Kirchenpflege und  
vom Freiwilligenteam*

**Bitte melden Sie sich bis zum 10. Mai an bei Pfarrerin Helene Widmer,  
mündlich oder telefonisch: 062 772 11 42 , per Mail: [helene.widmer@gmx.ch](mailto:helene.widmer@gmx.ch)  
oder mit einem Zettel in den Briefkasten beim Pfarrhauseingang oben.**

# spielend kochen

PROJEKTWOCHE SCHULE BIRRWIL MÄRZ 2014



## Spielend Kochen

Schele schnätzle, raffle, sieble, mörsere, wäge, rühre, püriere, probiere ... uiiih heiss, fein, nochli faad, nei z'scharf ... mmmhh salzig-süess, gradguet, chömed an Tisch – also, en Guete mitenand! Oder aber: Chorn male, knäte, forme, bache, lache, Finger nöd verbränne – füüre, brötle, use chnüble, Chruschte chafel! Während einer Woche erlebten die Kinder verschiedene Aspekte unserer Ernährung und deren Zubereitung. Wir schauten dabei auch über die Landesgrenze hinaus und liessen uns von unterschiedlichen Esskulturen inspirieren. Was essen eigentlich die Kinder anderer Länder, bevor sie ihren langen Schulweg in Angriff nehmen? Auf diese Frage konnte uns ein berührender Film Antworten geben.

Vier verschiedene Schulräume verwandelten sich zu Reise- und Kochstationen (**Orientalischer Genuss / Essen wie am Mittelmeer / Brot vo da! Schwizer Chuchi / Der Suppenkasper vom Balkan**). Bei jedem Workshop stand das Essen der gemeinsam zubereiteten Speisen im Zentrum. In altersgemischten Gruppen konnten sich die SchülerInnen und Schüler bestens unterstützen, Gemeinschaft pflegen und spielerisch Wissen, Spass, Küchengeschick und Genuss verbinden.

Zudem führte uns ein Ausflug nach Wohlen in eine Schoggi-Manufaktur. Von der Kakaobohne bis zur persönlich fabrizierten Schoggitafel – ein gelungenes und lehrreiches Erlebnis! Das können wir eigentlich von der ganzen Woche sagen: es war einfach toll und bereichernd!



**JUGEND  
ARBEIT**

Beinwil a. S. – Birrwil



**MAI**

2019

---

**Container beim Schulhaus Steineggli**

**Mi.**

**22. / 29.**

15.00 –  
17.30 Uhr

---

**Container beim Schulhaus Steineggli**

**Fr.**

**3. / 10. / 17. / 24. / 31.**

15.00 –  
17.30 Uhr

---

**Jugendbar** (Keller kath. Kirche)

**Fr.**

**17. / 31.**

19.00 –  
22.00 Uhr

---

**Sa.**

**25.**

**Brötle ufem Homberg**

Schicke deinen Namen kurz per SMS oder WhatsApp an die Jugendarbeit. Weitere Infos werden dir geschickt und online publiziert



Aktuelle Infos zu dem Monatsprogramm findet ihr unter:

 [www.jugendarbeit-beinwil-birrwil.ch](http://www.jugendarbeit-beinwil-birrwil.ch)

 **Jugendarbeit Beinwil am See und Birrwil**

Herzliche Einladung zum  
**Muttertagsbrunch**

am **Sonntag, 12. Mai 2019**

in der Mehrzweckhalle Birrwil



## **Berbuer Chor**

Wir freuen uns, Sie zu einem gemütlichen Z'morge – Z'mittag  
einladen zu dürfen.

Ab 10.00 bis 13.00 Uhr ist das Brunch-Bufferet geöffnet.

Der Brunch kostet für Erwachsene Fr. 22.–  
Kinder bis 16 Jahre zahlen pro Altersjahr Fr. 1.–

Für Kinder ist eine Spielecke in der Halle eingerichtet.  
Tischreservationen sind möglich unter: [pius\\_lang@hotmail.com](mailto:pius_lang@hotmail.com)

Wir Sängerinnen und Sänger freuen uns, wenn Sie gerade diesen  
speziellen Morgen mit uns geniessen werden.

# Gemeinderatswahl Birrwil 19. Mai 2019



## **Persönlichkeit mit Leistungs- ausweis in Wirtschaft und Politik stellt seine Kompetenzen der Gemeinde zur Verfügung.**

Stephan Lächli

Geschätzte Birrwiler Stimmbürgerinnen  
und Stimmbürger

In Staufen bin ich aufgewachsen und das Seetal war schon von Kindesbeinen an Ausflugs- und Erholungsziel. Im Sommer 2018 konnten meine Frau und ich den lang gehegten Wunsch umsetzen und ins einmalig schöne Seetal nach Birrwil in unser neues Eigenheim im Wilifeld ziehen. Wir fühlten uns gleich extrem wohl und dürfen daher heute sagen: «wir sind angekommen!»

Einigermassen überrascht nahm ich als politisch und gesellschaftlich Interessierter die verschiedenen Konfliktherde in der Gemeinde wahr. Noch mehr Überraschung gab es, als mich mehrere Personen zu der Kandidatur als Gemeinderat motivierten. Schon mein Vater war über 20 Jahre lang im Gemeinderat und ich selber engagierte mich als Lokalpolitiker und Präsident der Ortspartei FDP in meiner letzten Wohngemeinde.

Aber ist das jetzt nicht zu früh? Ich kann ja noch nicht einmal alle Birrwiler Strassennamen aufzählen...

Ich bin überzeugt, genau darin liegt einer meiner Vorteile. Ohne irgendwelche Abhängigkeiten und

von früher geprägten «Altlasten» kann ich unvoreingenommen an Probleme, Projekte oder Chancen herangehen. Ich bin es gewohnt, für die Lösungsfindung Leute zusammenzubringen, die Argumente und Informationen zu managen, gut zu kommunizieren und dadurch zum Schluss Lösungen mit breiter Akzeptanz herbeizuführen.

Natürlich gilt es für mich, viel zu lernen. Das geht aber schnell. Als Ingenieur Master of Science in Engineering (MSE) habe ich auch Betriebswirtschaft studiert und abgeschlossen. Meine strukturierte, methodische und durchaus pragmatische Arbeitsweise setzte ich beruflich primär in der Industrie ein. Ich durfte in internationalen Firmen Bereiche in der Produktion, Beschaffung und Entwicklung leiten sowie die Gesamtverantwortung als CEO übernehmen.

Mit meinen 56 Lebensjahren kann ich mit meiner Erfahrung der Birrwiler Bevölkerung also auch als «Newcomer» viel bieten.

Wenn Sie mich wählen, dann wählen Sie mehr Kommunikation und mehr Tatkraft im Sinne einer aktiven Gemeinde mit höchster Lebensqualität.

Stephan Lächli, Wilifeld 55, 5708 Birrwil  
st.laeuchli@bluewin.ch



## Gratulationen

- 08.05.19 92jährig **Gloor Rudolf**, Rotenbühl 5  
 11.05.19 75jährig **Hepp Elsbeth**, Sandacker 6  
 15.05.19 75jährig **Blindenbacher Hans**, Klöpfistrasse 74  
 18.05.19 93jährig **Krumschied Elfriede**, Wannefeld 7  
 27.05.19 90jährig **Habermacher Ernst**, Untere Wanne 31



## Termine

03. Mai **Ref. Kirchgemeinde** – Schüür-Obe: A. Pirchl, «Burnout – nein danke», in der Chileschüür ab 20.00 Uhr  
 04. Mai **Bibliothek** – Bibliothek's Kaffee von 09.30 – 10.30 Uhr  
 06. Mai **Ref. Kirchgemeinde** – Seniorenspielnachmittag, Chileschüür, ab 14.00 – 17.00 Uhr  
 07. Mai **Feuerwehr** – 2. Schul-Übung Gesamt-FW (ohne San / ohne Verkehr / inkl. Elektro)  
 09. Mai **Pro Senectute** – 11.30 Uhr Essen für Seniorinnen und Senioren im Rest. Homberg / Rest. Seebrise. Für Fahrgelegenheit: Maya Bussmann Telefon 062 772 14 65.  
 10. Mai **Männerriege** – Waldhüttenhock mit Partnerinnen und Veteranen  
 10. Mai **Schule** – Musikschulkonzert ab 19.00 Uhr in der MZH Birrwil  
 11. Mai **Feuerwehr** – 2. San-Übung mit San Beinwil am See in Merenschwand  
 11. Mai **Märtgruppe** – Märt mit Velobörse vor dem Gemeindehaus von 09.00 -13.00 Uhr  
 12. Mai **Berbuer Chor** – Muttertagsbrunch ab 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr Tischreservationen sind möglich und erwünscht unter: [pius\\_lang@hotmail.com](mailto:pius_lang@hotmail.com)  
 14. Mai **Feuerwehr** – 1. Elektro-Übung mit Elektro Beinwil am See in Birrwil

## Termine

16. Mai **Grünabfuhr** – ab 07.00 Uhr  
16. Mai **Feuerwehr** – 3. TLF/MS-Übung  
16. Mai **Ref. Kirchgemeinde** – Seniorenspielnachmittag mit Dia-Vortrag, Chileschüür, ab 14.00 – 17.00 Uhr  
17. Mai **Turnverein / Damenturnverein** – Kreiscup Meisterschwanden  
17. Mai **Gemeinderat / Verkehrsverein** – Begrüssung Neuzuzüger mit Apéro  
17. Mai **Ref. Kirchgemeinde** – Kinderbibelnachmittag für Primarschüler, Chileschüür, ab 14.30 – 16.00 Uhr  
22. Mai **Bibliothek** – Bibliothek «Geschichtenzeit» für 2- bis 4-Jährige, ab 09.30 Uhr  
22. Mai **Feuerwehr** – 2. Verkehrsübung mit Verkehr Beinwil am See in Beinwil am See  
23. Mai **Schüürträff** – Das Treffen für Jung und Alt in der Chileschüür von 14.30 – 17.00 Uhr  
25. Mai **Jugi** – Jugireise  
25. Mai **Märtgruppe** – Märt vor dem Gemeindehaus von 09.00 -13.00 Uhr  
25. Mai **Werkhof** – Öffnungszeiten Abfallstelle beim Werkhof: 09.00 Uhr – 11.00 Uhr (betreut)  
30. Mai **Männerriege** – Auffahrtswanderung mit Frauenturnverein  
01. Juni **Bibliothek** – Bibliothek's Kaffee von 09.30 – 10.30 Uhr  
03. Juni **Feuerwehr** – 3. Schul-Übung (ohne San / ohne Verkehr / ohne Elektro)  
06. Juni **Feuerwehr** – 4. TLF/MS-Übung

### Allgemeine Öffnungszeiten der Bibliothek:

Mo 15.00 – 16.15 Uhr, Mo 19.00 – 20.00 Uhr, Sa 9.30 – 10.30 Uhr

Während den Ferien der Schule Birrwil bleibt die Bibliothek geschlossen.

**Hinweis:** Aktuelle und weiterführende Informationen zur Gemeinde Birrwil finden Sie auf der offiziellen Internetseite der Gemeinde: [www.birrwil.ch](http://www.birrwil.ch)

## Impressum

**Adresse Dorfblättli:** Massimo Marcella, Lindenhof 1, 5706 Boniswil, E-Mail: [massimo\\_marcella@hotmail.com](mailto:massimo_marcella@hotmail.com)

**Herausgeber / Redaktionsteam:** Irene Gloor- Härrli, Ursula Rudolf, Larissa Hunziker, Massimo Marcella

**Layout:** Thomas Strütt, tsw seon | **Druck:** Hans Zubler, Offset-Druck Dürrenäsch

**Beiträge:** Schriftlich an das Redaktionsteam; Fotos separat beilegen

**Foto-Qualität:** Internet-Fotos sind nicht geeignet. Die Pixel-Einstellung der verwendeten Kamera muss mindestens 12 Mio. Pixel betragen und eingestellt sein. Handy-Fotos sind ebenfalls nicht geeignet.

Nachdruck oder sonstige Vervielfältigungen – auch auszugsweise, sind, mit Ausnahme der gesetzlich zugelassenen Fälle, nur mit Genehmigung des Herausgebers oder der Redaktion gestattet. Für unaufgefordert eingesandtes Informationsmaterial übernimmt der Herausgeber und Redaktion keine Haftung. Die Redaktion übernimmt keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte. Herausgeber und Redaktion setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material frei von Rechten Dritter ist.

**Nächster Redaktionsschluss: 20. Mai 2019**

Erscheint monatlich am ersten **Freitag** und wird in alle Haushaltungen in Birrwil verteilt.